# **COKET-4**

Руководство по эксплуатации

# Преобразователь Ethernet ⇔ RS-485 (RS-232)

POMbill JEHHAR 3JEKTPOHMK



Стидия разработки СпеиПром Лизайн

# СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3
ОСОБЕННОСТИ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ	5
НАСТРОЙКА ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ	9
Информация и статистика	10
Сетевые настройки	
Настройка порта «RS-485»	12
Настройки безопасности	13
НАСТРОЙКА ВИРТУАЛЬНОГО СОМ-ПОРТА	14
Установка программы com0com	15
Установка программы COM2UDP	19
Обновление встроенного ПО преобразователя	21

#### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Преобразователь «COKET-4» предназначен для обмена данными через сеть Ethernet с

оборудованием, оснащённым последовательными интерфейсом RS-485 или RS-232. Устройство может быть использовано для создания систем автоматизированного управления технологическим оборудованием в энергетике, в различных областях промышленности, жилищно-коммунального и сельского хозяйства в качестве устройства сопряжения оборудования с различными протоколами и интерфейсами передачи данных.



Преобразователь имеет гальваническую развязку и защиту входных цепей, что позволяет работать в условиях сильных электрических и электромагнитных помех.

С преобразователем поставляется бесплатная программа COM2UDP, позволяющая организовать в операционной системе класса Windows виртуальный COM-порт, работа с которым с точки зрения внешней программы ничем не отличается от работы с аппаратным портом. Это позволяет легко отказаться от преобразователей RS-232  $\Leftrightarrow$  RS-485 и USB  $\Leftrightarrow$  RS-485. При этом никаких доработок уже существующего программного обеспечения делать не потребуется.

Скорость обмена данными по интерфейсу RS-485 (RS-232) и прочие настройки задаются через Web-интерфейс при помощи стандартного браузера.

#### **ОСОБЕННОСТИ**

- Малые габариты
- Легкая интеграция в существующие системы с использованием режима виртуального СОМ-порта
- Возможность крепления на DIN-рейку

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания	
Максимальный потребляемый ток	200 мА
Максимальная скорость обмена данными по интерфейсу RS-485	230400 бит/сек
Количество битов данных	8 или 9
Режим проверки контроля чётности	Нет, чётность, нечётность
Максимальное количество устройств на линии RS-485	
Гальваническая изоляция	1500 B RMS
Подтягивающие резисторы на линиях А, В	
Терминатор линии	
Протокол обмена по Ethernet	UDP

Скорость передачи данных по Ethernet	10 Мбит/сек
Степень защиты	IP30
Габаритные размеры	50 × 70 × 27 мм
Температурный диапазон работы	40°С до +85°С
Относительная влажность воздуха	не более 90% +35°C

# УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Преобразователь «СОКЕТ-4» выпускается в двух модификациях корпуса – с крепёжными фланцами и с креплением на DIN-рейку:



Подключение внешних цепей осуществляется при помощи разъёмного клеммника, входящего в комплект изделия. Назначение выводов клеммника следующее:

+V, GND – напряжение питания преобразователя;

*SG* – общий провод интерфейсов RS-485 и RS-232, гальванически изолированный от линии питания GND;

А, В – линии А и В интерфейса RS-485;

*ТХ* – выход данных интерфейса RS-232;

*RX* – вход данных интерфейса RS-232.



ВНИМАНИЕ! Напряжение питания преобразователя подавать только на линии +V и GND. В случае отсутствия необходимости в гальванической развязке можно объединять линии GND и SG.

Подключение к локальной сети осуществляется через разъём 8P8C (RJ-45) при помощи

патч-корда с прямым порядком обжима, соответствующего стандарту EIA/TIA-568B:



На лицевой панели преобразователя расположены два светодиода. Светодиод «Link» индицирует состояние подключения Ethernet: мигает – подключение не установлено (не подключен сетевой кабель, либо неверное задан IP-адрес получателя), светится постоянно – установлено.

Светодиод «TxRx» индицирует передачу и приём данных.

Преобразователь имеет два интерфейса – RS-485 и RS-232, которые работают параллельно.

Устройство имеет внутренние подтягивающие резисторы и резистор-терминатор. Для включения этих резисторов необходимо установить три перемычки JP1, JP3 (подтягивающие резисторы) и JP2 (терминатор):



Включённому состоянию соответствует их правое положение (на рисунке выше показано выключенное состояние).

При первом использовании преобразователя необходимо соответствующим образом его настроить (задать IP-адрес, параметры порта RS-485 и т.п.). Все изменения будут сохранены во внутренней энергонезависимой памяти и автоматически загружаться при последующих включениях устройства. Первоначальные (заводские) настройки преобразователя следующие:

- Собственный IP-адрес 192.168.1.126
- Маска подсети 255.255.255.0
- Основной шлюз не задан
- UDP-порт 1200
- IP-адрес назначения 192.168.1.1
- Скорость передачи данных по интерфейсу RS-485 (RS-232) 115200 бит/сек
- Количество битов данных 8
- Контроль чётности отсутствует
- Пароль для изменения настроек «admin» (без кавычек)

В любой момент можно вернуть заводские настройки, нажав на кнопку и подав питание на преобразователь:



Обмен данными с преобразователем осуществляется по UDP-протоколу. При этом для адресации используется IP-адрес и номер порта.

Передача данных в сеть RS-485 через преобразователь осуществляется путём передачи ему пакета данных размером не более 512 байт. После приёма пакета преобразователь начнёт его передачу по интерфейсу RS-485.

Приём данных из сети RS-485 осуществляется следующим образом. Преобразователь постоянно следит за поступлением данных. Если они идут непрерывно, он объединяет их в пакеты по 512 байт и отсылает по протоколу UDP в сеть Ethernet. Если данных поступило менее 512 байт и при этом зафиксировано отсутствие данных в течение интервала времени, соответствующего передачи трёх байтов на заданной скорости, то пакет UDP также будет сформирован. Но его размер будет соответствовать фактическому размеру принятых данных.



#### НАСТРОЙКА ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

Настройка преобразователя «СОКЕТ-4» осуществляется через Web-интерфейс. Для этого необходимо подключить преобразователь к порту Ethernet персонального компьютера, подать на него питание, запустить Web-браузер и в адресной строке ввести IP-адрес 192.168.1.126 (заводская настройка).



ВНИМАНИЕ! IP-адрес компьютера при первоначальной настройке преобразователя должен быть задан статически из диапазона 192.168.1.1...192.168.1.255.

После успешного подключения к преобразователю в окне браузера будет выведен запрос имени пользователя и пароля:

	847	
Загрузка ×		
← → × ♠ 🗅 192.168.1.126		☆ =
	Необходима авторизация 23 Для доступа на сервер 192.168.1.126:80 требуется указать имя пользователя и пароль. Сообщение сервера: SOCKET-4. Имя пользователя: истик Пароль: Вход Отмена	

Имя пользователя всегда неизменно – «admin» (без кавычек). Заводской пароль такой же, как и имя пользователя – «admin».

Если имя пользователя или пароль указаны неверно, браузер выведет сообщение:

«401 Unauthorized: Login and Password required»

Если всё введено верно, пользователь будет допущен к интерфейсу управления настройками преобразователя «СОКЕТ-4».

#### Информация и статистика

× +	85.485 (85.1	11] -COMPT 4-		
<u>ර</u> 192.168.1.126				
SPD преобри	\ЗОВАТЕЛЬ	ETHERNET -	RS-485 (RS-232) "C	OKET-4
ИНФОРМАЦИЯ	СЕТЬ	<b>RS</b> -485	БЕЗОПАСНОСТЬ	
	ИНФОР	РМАЦИЯ И СТА	ТИСТИКА	
Па	раметр		Значение	
Версия		Фиксированны 2 0 b407	ble	
Ревизия ENC		B7		
МАС-адрес		00:04:A3	:21:F0:2D	
		Динамически	e	
Всего передано	(байт)	0		
Всего принято (	байт)	0		
МАС-адрес назн	ачения	90:2B:34	:99:FC:27	
b: <u>http://www.spd.ne</u>	t.ru E-mail: offi	ce@spd.net.ru		
-				

На данной вкладке можно посмотреть MAC-адрес преобразователя, версию его встроенного программного обеспечения, количество переданных и принятых данных по интерфейсу RS-485, а также MAC-адрес узла, на который будут передаваться данные, поступившие из сети RS-485 (этот адрес определяется автоматически по IP-адреса данного узла).

Если в поле «МАС-адрес назначения» указано «Неизвестен», то следует правильно задать IP-адрес узла назначения на вкладке «RS-485» (см. ниже).

Счётчики количества переданных и принятых байтов изменяются в реальном времени. Данные счётчики имеют разрядность 32 бита, соответственно, максимальное значение составляет 4 294 967 296 байт (4 Гб). После превышения данного значения счётчики обнуляются.

#### Сетевые настройки

информация	СЕТЬ	RS-485	БЕЗОПАСНОСТЬ	
	CET	ГЕВЫЕ НАСТР	ОЙКИ	
Па	араметр		Значение	
ІР-адрес		192 . 16	8 . 1 . 126	
Маска подсети		255 . 25	5 . 255 . 0	
Основной шлю	3	· .	•	
UDP-порт		1200		
			Сохранить Отмен	ИЛТЬ

Здесь задаются параметры преобразователя для сети Ethernet (его IP-адрес, маска подсети, IP-адрес основного шлюза и UDP порт).

После изменения данных параметров следует нажать кнопку «Сохранить», после чего параметры будут сохранены в энергонезависимой памяти устройства. Для отмены введённых значений следует нажать кнопку «Отменить».

## Настройка порта «RS-485»

<u>ن</u> 192.168.1.126			
<b>600</b>			
<i>SPD</i> преобразо	ОВАТЕЛЬ	ETHERNET –	RS-485 (RS-232) "COKET-4
ИНФОРМАЦИЯ	СЕТЬ	RS-485	БЕЗОПАСНОСТЬ
	НАСТ	РОЙКИ ПОРТА	RS-485
Пара	метр		Значение
Скорость (бит/сек)		115200 💌	
Режим UART		8 bit	e
IP-адрес назначен	ия	192 . 168	. 1 . 1
			Сохранить Отменить
eb: <u>http://www.spd.net.ru</u>	<u>ı</u> E-mail: <u>off</u>	ice@spd.net.ru	

На данной вкладке задаются параметры интерфейса RS-485 (скорость, контроль чётности и IP-адрес узла, на который следует передавать данные, поступающие по сети RS-485).

После изменения данных параметров следует нажать кнопку «Сохранить», после чего параметры будут сохранены в энергонезависимой памяти устройства. Для отмены введённых значений следует нажать кнопку «Отмена».

# Настройки безопасности

-4 × +	-		\$	
ථ 192.168.1.126				
<i>SPD</i> преобра	ЗОВАТЕЛЬ	ETHERNET –	RS-485 (RS-232) "COKET	-4"
ИНФОРМАЦИЯ	СЕТЬ	<b>RS-485</b>	БЕЗОПАСНОСТЬ	
	НАСТР	ОЙКИ БЕЗОП/	АСНОСТИ	
Пар	аметр		Значение	
Текущий пароль				
НОВЫЙ ПАРОЛЬ (допустимые символы [а.	.z, AZ, 09])			
Повтор нового п	ароля		Сохранить Отменить	]
eb: <u>http://www.spd.net</u>	<u>.ru</u> E-mail: <u>offi</u>	ce@spd.net.ru		

На вкладке «БЕЗОПАСНОСТЬ» можно изменить пароль доступа к настройкам преобразователя. Для этого требуется ввести старый пароль и два раза новый пароль. Допустимы только цифры от «0» до «9» и буквы от «а» до «z» в верхнем и нижнем регистрах.

После ввода пароля следует нажать кнопку «Сохранить». Если всё введено верно, новый пароль будет сохранён в энергонезависимой памяти устройства. Если при вводе были допущены какие-то ошибки, то будет выведено соответствующее сообщение.

Для отмены введённых значений следует нажать кнопку «Отмена».

#### НАСТРОЙКА ВИРТУАЛЬНОГО СОМ-ПОРТА

С преобразователем «СОКЕТ-4» поставляется бесплатная программа СОМ2UDP, позволяющая организовать в операционной системе класса Windows виртуальный СОМ-порт, работа с которым с точки зрения внешней программы ничем не отличается от работы с аппаратным портом. Это позволяет легко отказаться от преобразователей RS-232 ⇔ RS-485 и USB ⇔ RS-485. При этом никаких доработок уже существующего программного обеспечения делать не потребуется.

Структурная схема организации виртуального порта показана ниже:



Вначале в системе создаётся пара виртуальных СОМ-портов (СОМ1 и СОМ2) при помощи бесплатной программы com0com (<u>http://sourceforge.net/projects/com0com</u>). Данные порты также виртуально связываются друг с другом, то есть данные, отсылаемые в один порт, принимаются через другой и наоборот.

При помощи этой виртуальной пары осуществляется связь программы COM2UDP с любым пользовательским программным обеспечением, работающим с COM-портом. Для этого один порт (COM1) нужно открыть в программе COM2UDP, а второй (COM2) – в пользовательской программе.

В результате программа COM2UDP перехватывает все данные, которые пользовательская программа отсылает в порт COM2, и передаёт их преобразователю «COKET-4» по протоколу UDP. Он же в свою очередь отсылает их внешнему устройству.

Данные от внешнего устройства принимаются в обратном порядке – преобразователь принимает их, упаковывает в пакеты и отсылает по протоколу UDP программе COM2UDP, которая в свою очередь пересылает в порт COM1, из которого они поступают в порт COM2 и принимаются программой пользователя.

Далее будет описан порядок установки и настройки программ com0com и COM2UDP.

#### Установка программы сот0сот

Для установки программы com0com необходимо запустить соответствующий файл установки: setup\_com0com\_W7\_x86\_signed.exe для 32-битной версии операционной системы и setup\_com0com\_W7\_x64\_signed.exe для 64-битной версии.

После запуска файла установки на экране появится следующее окно:



Следует нажать кнопку «Next», после чего будет выведен текст лицензионного согла-

шения:

	License Agreement
	Please review the license terms before installing Null-modem emulator (com0com).
	Press Page Down to see the rest of the agreement.
	GNU GENERAL PUBLIC LICENSE  Version 2, June 1991
	Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place - Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA
	Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.
	Preamble The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and —
	If you accept the terms of the agreement, dick I Agree to continue. You must accept the agreement to install Null-modem emulator (com0com).
Ν	Iulisoft Install System v2.46
	< Back I Agree Cancel

Для продолжения установки нужно подтвердить своё согласие с пунктами данного соглашения нажатием кнопки «I Agree». В появившемся окне следует отметить следующие компоненты для установки и нажать кнопку «Next»:

Choose Components Choose which features of Null-	modem emulator (com0com) you	i want to install.
Check the components you wa install. Click Next to continue.	nt to install and uncheck the con	nponents you don't want to
Select components to install:	✓ com0com     ✓ Start Menu Shortcuts     ⊂NCA0 <-> CNCB0     ✓ COM# <-> COM#	Description Position your mouse over a component to see its description.
Space required: 331.0KB		
ullsoft Install System v2.46	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Далее следует указать путь, по которому будет установлена программа, и нажать кнопку «Install»:

🕞 Null-modem emulator (com0com) Setup	
Choose Install Location Choose the folder in which to install Null-modem emulator (com0com).	
Setup will install Null-modem emulator (com0com) in the following folder. To in different folder, click Browse and select another folder. Click Install to start th	stall in a 1e installation.
Destination Folder C:\Program Files (x86)\com0com B	rowse
Space required: 331.0KB Space available: 47.8GB	
Nullsoft Install System v2.46	Cancel

В процессе установки несколько раз могут быть выведены предупреждения о невозможности проверки издателя драйверов. Во всех случаях необходимо выбрать пункт «Все равно установить этот драйвер»:



После окончания установки появится следующее окно:



Следует нажать кнопку «Next», а в новом окне отметить пункт «Launch Setup» для запуска консоли настроек и нажать кнопку «Finish»:

🕞 Null-modem emulator (con	10com) Setup
	Completing the Null-modem emulator (com0com) Setup Wizard
	Null-modem emulator (com0com) has been installed on your computer.
	Click Finish to close this wizard.
	Zaunch Setup
R	Show Readme
	Visit com0com homepage
	< Back Finish Cancel

После этого будет запущена консоль настроек, где будет показана сформированная пара виртуальных портов (в данном случае COM11 и COM12):

Setup for com0com	
	COM11 COM12 use Ports class V use Ports class emulate baud rate emulate baud rate enable buffer overnun V enable buffer overnun enable plug-in mode enable plug-in mode enable exclusive mode enable hidden mode enable kidden mode enable hidden mode RX + RX TX + TX DTR + DTR DSR + DSR DCD + DCD RTS + CTS RI + RTS CTS + RI OUT1 + OUT1 OUT2 + OPEN ON
Add Pair Remove	Reset Apply

Следует в настройках каждого порта отметить пункты «use Ports class» и «enable buffer overrun», после чего нажать кнопку «Apply».

На этом настройка программы com0com закончена. В операционной системе зарегистрирована виртуальная пара связанных друг с другом портов, информацию о которых можно посмотреть в «Диспетчере устройств».

#### Установка программы COM2UDP

Программа COM2UDP не требует установки. Достаточно запустить файл COM2UDP.exe, после чего на экране появится основное окно программы:

<b>†</b> СОМ2UDP		- <b>•</b> ×
Настройки ?		
N#	Данные	
Очистить	🔶 Передано (байт): 0 💠 Принято (байт): 0	
COM46 192.168	.1.126 (1200) Версия: 1.1	14

В данном окне отображаются данные, передаваемые в преобразователь от программы пользователя и принятые от внешнего устройства. Счётчики переданных и принятых данных отображаются на панели под данным окном. Можно очистить окно от данных, нажав кнопку «Очистить». При этом также будут обнулены счётчики.

Внешний вид окна программы в режиме приёма-передачи данных показан ниже:

T COM2UDP			\$
Настройки ?			1
N		Данные	]
237		66 64 61 20	
238		66 64 61 20	
239		66 64 61 20 66 64 61	
240	•	20 66 64 61 20	
241	•	66 64 61 20	
242	٠	66 64 61 20	
243	٠	66 64 61 20	
244	4	66 64 61 20	
245	4	66 64 61 20	
246	4	66 64 61 20	4
247	4	66 64 61 20	1
▶ 248	<b>(</b>	66 64 61 20	4
66 64 61 20			
Очистить	•	<ul> <li>Передано (байт): 1284</li> <li>Принято (байт): 172</li> </ul>	
COM46 19	2.16	8.1.126 (1200) Версия: 1.1	111

После первого запуска программы COM2UDP необходимо выбрать COM-порт, посредством которого будет осуществляться обмен с программой com0com, а также настроить сетевые параметры для обмена данными по UDP-протоколу.

Для выбора нужного СОМ-порта следует выбрать пункт «СОМ-порт...» меню «Настройки»:



В появившемся окне следует выбрать необходимый СОМ-порт и нажать кнопку «ОК».

Для настройки обмен данными по UDP-протоколу следует выбрать пункт «Параметры...» меню «Настройки»:

Настройки	×
IP адрес преобразователя:	Порт UDP (100065535):
192 . 168 . 1 . 126	1200
🗌 Сворачивать при запуске	
	ОК 🛛 🔀 Отмена

В данном окне указывается IP-адрес преобразователя и UDP-порт.

Если отметить пункт «Сворачивать при запуске», программа будет запускаться в свёрнутом виде. Значок программы будет отображаться в панели иконок, рядом с часами. Открытие окна программы можно осуществить двойным щелчком мыши на этом значке:

F	
	🐜 🔟 K
L	COM-UDP
L	() T
	Настроить

#### Обновление встроенного ПО преобразователя

Программа COM2UDP позволяет выполнять обновление встроенного программного обеспечения преобразователя. Для этого следует выбрать пункт «Обновление ПО преобразователя...» меню «Настройка». Будет выполнен запрос информации о текущей версии преобразователя и выведено следующее окно:

Текущая версия Ревизия ENC	1.0 b300 B7
МАС-адрес	54:55:58:10:00:24
Файл с новым ПО:	
	e



ВНИМАНИЕ! Если вместо соответствующих значений будут выведены строки «– – –», то следует проверить правильность подключения преобразователя и сетевые настройки.

Для выбора файла с новым ПО следует нажать кнопку и выбрать соответствующий файл:

🛱 Browse	_			x
OO- 🛛 « PROJECTS 🕨 C	► SPD ► SOCKET-4.X ► dist ► default	► production	б•• Поиск: production	٩
Упорядочить 🔻 Новая папка	a		:≕ ▼	
🔊 Яндекс.Диск 🔺 Имя	· ·	Дата изменения Тип	Размер	
📮 Библиотеки	SOCKET-4.X.production.hex	28.11.2012 10:02 Файл "	НЕХ" 142 КБ	
<ul> <li>Видео</li> <li>Документы</li> <li>Изображения</li> </ul>				
Музыка ≡				
🤣 Домашняя группа				
🖳 Компьютер 🏝 SYSTEM (С:)				
— FDA (640 GB) (S:) — Локальный диск				
<u>И</u> мя файла:			• Файлы HEX (*.hex)	-
			Открыть О	тмена

После этого следует нажать кнопку «Записать», и начнётся процесс обновления ПО:

Ревизия ENC	B7
MAC-адрес	54:55:58:10:00:24
Файл с новым ПО:	

Если запись выполнена успешно, будет выдано предложение перезагрузить преобразователь, для чего следует на несколько секунд снять с него питание, а затем подать вновь.

После этого в течение нескольких секунд преобразователь проверить новое ПО (при этом светодиоды «Link» и «TxRx» будут одновременно моргать) и затем перейдёт в рабочий режим.